Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Alligators Ruswil	1L
CLUB 2	Zofingen Black Panthers I	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Ruswil	Date / Datum / Date / Data	16.08.2021
Start / Beginn / Début / Inizio	20:02	End / Ende / Fin / Fine	22:05
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB02		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	49

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	215053	MÜLLER Christian	
Official scorer / Marqueur	215054	GRETER Nicole	
Referee 1 / Arbitre 1	212485	SCHÖNENBERGER Pascal	
Referee 2 / Arbitre 2	209095	EGLI Lukas	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	3
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	4	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Alligators Ruswil

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Alligators Ruswil

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
17	C	GRETER Stefan				80049
96	A	MURI Daniel				80086
35	G	BUCHER Simon	X	X	X	80026
	G					
62		OBERSON Armin				80087
71		VONARBURG Fabian				80159
94		BANZER Fabio				80011
55		MURI Guido				80085
2		BLEUER Pascal				215317
7		REIST Reto				80088
30		BUCHER Ronny				80024
23		PÜNTENER Sven				221538
88		BURRI Thomas				80030
84		GRETER Thomas				80048
10		STAUFFACHER Thomas				218078

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome: NIFFELER Lukas — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 217845

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
05:42	62	17	1				
06:35	10		2				
10:42	71	62	3				
45:11	10	84	4				
				TOTAL			4
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
10:26	96	2	12:26	B1
11:59	71	2	13:59	G1
14:42	2	2	16:26	H
24:48	84	2	26:48	H
54:05	84	2	56:05	I
58:21	2	2	60:00	C1
TOTAL			12 min	

2 Zofingen Black Panthers I

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
33	C	BEUTLER Dario				203083
4	A	KELLER Dale				206052
30	G	STUDER Marc				211388
31	G	ZETSCHE Andreas	X	X	X	202270
5		EHRENSPERGER Pascal				217032
21		KIEFER Patrick				208218
23		BIERI Oliver				80015
96		HÄFLIGER Matthias				202252
9		SCHÜRCH Lucas				210086
10		LOHRI Stefan				203235
27		WÄLTI Thomas				209031

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome: SCHÄR Roger — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 202198

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
07:20	96		1				
07:45	33	23	2				
16:26	9	27	3				
				TOTAL			3
TIME OUT					X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
05:31	4	2	05:42	E
10:26	33	2	12:26	B1
40:54	5	2	42:54	H
46:53	96	2	48:53	I
58:21	23	2	60:00	C1
TOTAL			10 min	